آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

أَعُوذُ بِاللهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

بِسْمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحْمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ

الفرقان 25:75

ربنا تقبل منا، انک انت السمیع العلیم

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

تدریس:

2019مارچ سے؛

المنور کلاؤڈ کیمپس

(AMCC)

خوش آمدید!

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

منجانب: انجینئر خرم محمود

Revision: 5, History: 6, Sub-Rev.: 04_Pub_Ed

ترمیمِ اوّل: 03-08-2019

ترمیمِ اخیر: 22-02-2022

جاری کردہ زیر:

کورس:

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

"میں قرآن کا ترجمہ خود کر سکتا \ کر سکتی ہوں"

سورۃ الفرقان-آیت 75:

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

[غیر حل شدہ:]

أُولَئِكَ يُجْزَوْنَ الْغُرْفَةَ بِمَا صَبَرُوا وَ يُلَقَّوْنَ فِيهَا

تَحِيَّةً وَ سَلَامًا (25:75)

سورۃ الفرقان-آیت 75:

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

الفاظ	1.5%

[أُوْلَئِكَ :]

وہ سب/وہ سب لوگ/وہ سب مرد حضرات

=وہ سب

سورۃ الفرقان-آیت 75:

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

[يُجْزَوْنَ :]

[علامت] يُ + جْزَ + وْنَ

☆**فائدہ:** اگر مضارع کی علامت پر پیش اور تیسرے حرف پر زبر آجائے تو وہ فعل مجہول ہوتا ہے۔

سورۃالفرقان-آیت 75:

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

اُردو

[يُجْزَوْنَ :]

[علامت] يُ + جْزَ + وْنَ

[اردو] جْزَ = جزا = صِلہ، اُجرت، بدلہ

= ان سب کو جزا ملتی ہے

سورۃ الفرقان-آیت75:

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

اُردو

[الْغُرْفَةَ :]

غُرْفَةَ + الْ [علامت]

رہائش گاہیں [اردو]

=خاص بلند رہائش گاہیں

سورۃالفرقان-آیت75:

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

اُردو

[بِمَا :]

مَا + بِ [علامت]

جو + کےساتھ

=بسبب جو

سورۃالفرقان-آیت 75:

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

اُردو

[صَبَرُوا :]

[علامت] صَبَرُ + وا

فَعَلَ = ؟

ان سب مذکر نے صبر کیا

=انہوں نے صبر کیا

سورة الفرقان-آیت 75:

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

اُردو

["صبر" :]

وضاحت: قرآن کی آیتوں پر ثابت قدم رہتے ہوئے، ہر تکلیف کو برداشت کرنا۔

[بالفاظ دیگر:] "جہاد کرنا"!

سورۃ الفرقان-آیت 75:

{قطعہ کا ترجمہ}

[أُولَئِكَ يُجْزَوْنَ الْغُرْفَةَ بِمَا صَبَرُوا]

وہ سب	ان سب کو جزا ملے گی	خاص بلند رہائش گاہیں	بسبب جو	انہوں نے صبر کیا

= انہی لوگوں کو بدلہ میں ملیں گی خاص رہائشیں، بسبب جو انھوں نے صبر کیا

سورۃالفرقان-آیت 75:

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

أُردو

[وَ :]

= اور

سورۃ الفرقان-آیت 75:

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

اُردو

[يُلَقَّوْنَ :]

[علامت] يُ + لَقَّ + وْنَ

لَقَّ = ملاقات، ملنا

فعل مجھول = ان سب مذکر کو ملتا ہے

= اُنہیں ملتا ہے

سورۃ الفرقان-آیت 75:

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

اُردو

[فِيهَا :]

[علامت]   فِي + هَا

اس ایک مؤنث میں

=اس میں

سورة الفرقان-آیت 75:

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

[تَحِيَّةً :]

اُردو

آداب و تسلیمات، دعا سلام، welcome

=آداب وتسلیمات

سورۃ الفرقان-آیت 75:

آسان قرآنی عربی

AL-MUNAWAR
CLOUD CAMPUS

اُردو

[وَ :]

= اور

سورۃالفرقان-آیت75:

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

اُردو

[سَلَامًا :]

بطور \ حالت \ پیغام

=پیغام سلام

سورۃ الفرقان-آیت 75:

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

{ قطعہ کا ترجمہ }

[وَ يُلَقَّوْنَ فِيهَا تَحِيَّةً وَ سَلَامًا]

اور	ان کو ملتا ہے	اس میں	آداب و تسلیمات	اور	پیغامِ سلام

= اور انھیں ملتا ہے ان میں آداب و تسلیمات اور پیغامِ سلام۔

سورۃ الفرقان-آیت 75:

{ آیت کا ترجمہ }

أُولَئِكَ يُجْزَوْنَ الْغُرْفَةَ بِمَا صَبَرُوا وَ يُلَقَّوْنَ فِيهَا تَحِيَّةً وَ سَلَامًا

انہی لوگوں کو بدلہ میں ملیں گی خاص رہائشیں، بسبب جو انھوں نے صبر کیا۔ اور انھیں ملے گا ان میں (اللہ کی طرف سے) آداب اور پیغامِ سلام۔

سورة الفرقان-آیت 75:

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

{اُردو کے الفاظ}

أُولَئِكَ يُجْزَوْنَ الْغُرْفَةَ بِمَا صَبَرُوا وَ يُلَقَّوْنَ

فِيهَا تَحِيَّةً وَ سَلَامًا

سورۃ الفرقان-آیت 75:

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

{ جملے }

أُولَئِكَ يُجْزَوْنَ الْغُرْفَةَ	انہی لوگوں کو بدلہ میں ملیں گی خاص رہائشیں،
بِمَا صَبَرُوا	بسبب جو انھوں نے صبر کیا۔
وَ يُلَقَّوْنَ فِيهَا تَحِيَّةً وَ سَلَامًا	اور انھیں ملے گا ان میں (اللہ کی طرف سے) آداب اور پیغامِ سلام۔

اختتام:

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

(جزء 2:127) ..ربنا تقبل منا، انک انت للسمیع العلیم

(ترجمہ: (اے ہمارے رب، ہم سے یہ خدمت قبول فرمالیں،آپ سب کی سننے اور سب کچھ جاننے والے ہیں)

(جزء 10:10) ..سُبْحَانَكَ للَّهُمَّ ... سَلَامٌ عَلَيْكُم ....وَآخِرُ دَعْوَانا أَنِ الْحَمْدُ لِلهِ رَبِّ الْعَلَمِينَ

(ترجمہ: (پاک ہیں آپ اے اللہ۔۔۔السلام علیکم۔۔۔اور آخر میں ہماری پکار ہے کہ ساری تعریف اللہ رب العالمین ہی کے لیے ہے")